



日本語で
つながる
国際交流の輪

国際交流ニュース

GIFU

vol.101

2026.03

2月は国際交流月間

岐阜市には、海外に6つの友好姉妹都市があり、提携した時期が2月に多いことから、2月を「岐阜市国際交流月間」としています。この月には、友好姉妹都市の文化や暮らし、習慣などを気軽に楽しみながら体験できるイベントを、たくさん開催しています。

ウィーンの舞踏会

2月8日

ウィーンの舞踏会に参加経験のある「日本・オーストリア文化交流会～クライネ・クローネ」代表のクローネ マキコ氏をお招きし、舞踏会の様子をお話しいただいたり、舞踏会のマナーやダンスの体験を行いました。



イタリアのカフェ文化

2月15日

「イタリア文化食堂ふおすき」の高崎 征彦氏とフォスキ・ナオミ氏をお招きし、イタリアのカフェ文化の歴史や習慣について楽しくお話しいただきました。また、参加者の皆さんは伝統菓子であるティラミスづくりも体験し、イタリア文化への理解を深めていました。



ハートでつながる！ アメリカのバレンタインを体験しよう！

2月21日

アメリカ出身の岐阜市国際交流員モシン・ハナ氏が講師となり、アメリカのバレンタインデーを紹介。参加した小学生らは、アメリカの伝統的なお菓子やバレンタインBOXづくりを体験し、アメリカの文化について楽しく学ぶ機会となりました。



岐阜市の友好姉妹都市



イタリア共和国
フィレンツェ市



中華人民共和国
杭州市



ブラジル連邦共和国
カンピーナス市



アメリカ合衆国
シンシナティ市



オーストリア共和国
ウィーン市・マイドリング区



カナダ
サンダーベイ市

友好姉妹都市 WEEK

2月1日～2月28日

友好姉妹都市がある国について週替わりで紹介する展示を、みんなの森 ぎふメディアコスモスの本の蔵などで開催しました。イタリア WEEK では、ヴィクトリアン様式のドレスを展示。豪華な刺しゅうやレースが施された衣装に来館者は魅入っていました。



友好姉妹都市は、相互理解を深め、国際的な友好関係を育むとともに、地域の発展や活性化を目指して結ばれた、国と国を越えた都市同士のつながりのことなんだよ。



国際交流展

～岐阜市と
友好姉妹都市と万博と～

2月10日～2月16日
2月19日～2月27日



友好姉妹都市との交流の歩みや大阪・関西万博に関連する交流事業などを紹介する展示を、みんなの森 ぎふメディアコスモスと G's Dream で開催しました。交流の歴史と絆が感じられ、「見応えがあった」との声が聞かれました。

CONNECT 万博 ～万博振り返りイベント in 岐阜～

2月28日

「宮田 裕章 氏 講演」

岐阜県出身で、大阪・関西万博のシグネチャーパビリオンの企画運営に携わった宮田裕章氏を講師に迎えました。大阪・関西万博の振り返りや、その成果を未来につなげる取り組み、多様化する社会の中で私たちにできることについて、お話いただきました。



「葉 衛陽氏による琵琶演奏」

友好都市・中国杭州市出身の琵琶演奏者がステージに登場し、「春雨」や「人間西湖」など、杭州を感じられる楽曲を披露されました。琵琶の繊細で美しい音色が会場を包みこみ、来場者を魅了しました。



「ながら児童合唱団による合唱」

岐阜市を拠点に国内外で活躍するながら児童合唱団が、2025年、大阪・関西万博会場で行われた岐阜市と中国・杭州市の共同イベントに出演しました。今回のステージでは、万博にちなんだ楽しい楽曲を披露いただき、会場を盛り上げました。



※場所：みんなの森 ぎふメディアコスモス

「やさしい日本語」ミニ講座



「やさしい日本語」とは、むずかしい言葉や長い文をさけて、だれにでも分かりやすく伝える日本語です。外国人や子ども、高齢者など、日本語が得意でない人にも情報を正しく伝えるために使われます。

よく使う日本語		やさしい日本語
無料	➡	おかねはいりません
この書類に記入してください	➡	このかみにかいてください
後日、改めてご連絡いたします。	➡	あとで、もういちどれんらくします。

ポイント

- ★ いつもより「ゆっくり」
少しだけスピードを落として話してみましよう。
- ★ 「短い文」で伝える
長い話は、一文ずつ区切ると伝わりやすくなります。
- ★ 「かんたんな言葉」を選んでみる
普段使っている難しい言葉を、かんたんな言葉に置き換えてみましょう。
- ★ 表情やジェスチャーも使ってみる
言葉と一緒に、笑顔や体の動きも使ってみましよう。



＼ 当協会では、こんな講座やイベントがあります ／

「やさしい日本語」講座

この講座では、「やさしい日本語」の基本を学ぶとともに、外国人を取り巻く環境や文化の違い、そして異文化理解の大切さについて理解を深めます。相手がきちんと理解できているかを確認しながら伝える姿勢の重要性を感じていただき、職場や地域で多文化共生を進めていくためのきっかけとなる学びの場です。

9月20日に開催した「やさしい日本語」セミナーでは、「ことばゼロ体験ワーク」という、言葉が通じない立場の気持ちを実際に体験するワークショップを行いました。



日本語くらぶ

いろいろな国の人たちが集まり、「やさしい日本語」で会話を楽しむイベントです。毎回ひとつのテーマを決めて、3～5人の少人数グループでゆっくり話します。ここには「教える人」「学ぶ人」という区別はありません。

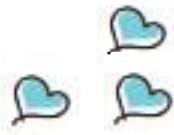
外国人も日本人も立場は同じで、みんなが一人の参加者として、会話を通して交流を楽しみます。

毎月第2、第4日曜日 11:15～12:00に、みんなの森 ぎふメディアコスモス1階 ワイワイサークルで行っています。みなさんも一緒に、「日本語くらぶ」で会話の時間を楽しんでみませんか？



書き初め体験など、
日本の文化を
楽しめる回もありますよ。





岐阜市内の国際交流

外国人のための防災体験ツアー

10月12日、岐阜中消防署にて「外国人のための防災体験ツアー」を開催しました。消防車・救急車の見学や、消火器・放水体験、ハザードマップや非常持ち出し袋の確認など、さまざまな防災体験を実施しました。参加者は熱心に説明を聞き、多くの質問を通して防災への理解を深めていました。消火器を初めて使う参加者が多く、消防士の方に教えていただきながら、正しい使い方を学ぶ貴重な機会となりました。

協会関連



多文化交流フェスタ

10月21日から27日まで、「多文化交流フェスタ in メディコス」を開催しました。会場では、ハロウィンをテーマに、外国の文化などを紹介する展示を行いました。10月25日には、ハロウィンメイク体験や切り絵飾り作りなどの楽しいワークショップを開催。世界のお菓子がもらえる「トリック・オア・トリート」体験も行い、子どもから大人まで多くの来場者が笑顔で多文化交流を楽しみました。

協会関連



ぎふしにほんご きょうしつ

外国人のための日本語講座「ぎふしにほんごきょうしつ」では、いろいろな国から来た人たちが集まり、買い物や仕事、趣味など、暮らしの中で使う日本語や、自分のことを伝える日本語を学びます。日本語の勉強だけでなく、教室に通う受講者同士の交流も生まれます。日本語をはじめ勉強する人のためのクラスも含めて、3つのクラスがあります。年2回、前期(4月～)と後期(10月～)に開催しています。

協会関連





多文化共生の取り組み

スタンプラリー in 本郷けやき祭り

～日本のくらしと世界の文化を学ぼう！～

11月30日、地域のイベントにあわせて、生活ルールや外国の文化を学ぶスタンプラリーを開催しました。会場内に設置されたクイズに答えながらスタンプを集め、完成した言葉を答えるとお菓子がもらえます。当日は、日本人市民も外国人市民も、子どもから大人まで幅広い年代の方が参加し、賑やかな雰囲気に包まれました。



協会関連

外国文化理解講座

外国文化の理解を深めることを目的とした講座です。1月31日、岐阜日伊協会事務局長の岩田依子さんを講師に迎え、イタリアの美しい文化や歴史をご紹介いただきました。また、岐阜市出身の音楽家・宮崎正枝さん(歌唱)と高橋彩さん(伴奏)に、イタリアの楽曲演奏を披露していただきました。参加者からは、「音楽と歴史の両方を楽しめた」「歴史の流れがよく分かった」との声が聞かれました。



協会関連

リバーサイドこども食堂

リバーサイド子ども食堂は、月に一度、子ども食堂を開催しています。食事をともにするだけでなく、学習支援やワークショップなどにも取り組んでおり、子どもから大人まで年齢を問わず楽しめる、地域のやさしさにあふれた場所です。ボランティアや参加者には、日本人だけでなく、オーストリアやアメリカ、フィリピンなど、さまざまな国にルーツを持つ人たちもおり、多文化が自然に共存するあたたかな雰囲気が広がっています。



こども食堂

HELLO ENGLISH

4歳から小学生を対象とした英語のイベントです。外国人スタッフと一っしょに英語でゲームをしたり、英語の絵本の読み聞かせをしたりします。予約は不要です。お気軽にお越しください。

- ◆日時 毎月第3日曜日 午後1時30分～2時
- ◆場所 みんなの森 ぎふメディアコスモス ワイワイサークル
- ※詳細は電話、ホームページ、チラシ等でご確認ください。

岐阜市国際交流協会 登録ボランティア募集

国際交流や多文化共生の活動を行うボランティアを募集しています。当協会以外にも、他の自治体、国際交流協会団体などからのボランティア募集情報もご案内します。

右のフォームからお申し込みいただけます。書面で申し込まれた方は、岐阜市国際交流協会ホームページから登録申込書をダウンロードしていただき、必要事項をご記入のうえ、ご提出ください。



你好！中国語

リラックスした楽しい雰囲気の中、中国人スタッフと一っしょにゲームや歌、話題討論などを通して、中国語を話しながら学びます。中国の文化や中国人の日常生活などをより深く知りたい人におすすめです。

- ◆日時 毎月第3土曜日 午前10時30分～12時
- ◆場所 みんなの森 ぎふメディアコスモス ワイワイサークル
- ※詳細は電話、協会ホームページ、チラシ等でご確認ください。

岐阜市国際交流協会 賛助会員募集

協会は、岐阜市における国際交流・多文化共生活動を推進しています。賛助会員として、当協会の活動にご支援賜りますようお願い申し上げます。

- ◆個人会費 1口 3,000円 ◆団体会費 1口 10,000円
- ◆会員期間 毎年4月以降の入会日から当該年度の3月31日まで
- ※「入会申込書」に必要事項をご記入のうえ、郵送、メールもしくはFAXでお送りください。

外国語で相談することができます

言語	曜日	時間
English Free Consultation	英語 Everyday 毎日	10:00a.m. ～ 12:00p.m. 1:00p.m. ～ 4:00p.m.
中文 咨询免费	中国語 星期二・星期三 火曜日・水曜日	10:00a.m. ～ 12:00p.m. 1:00p.m. ～ 4:00p.m.
Tagalog Libre ang konsultasyon	タガログ語 Araw-araw 毎日	10:00a.m. ～ 12:00p.m. 1:00p.m. ～ 4:00p.m.
Português Consulta gratuita	ポルトガル語 Segunda-feira・Quinta-feira 月曜日・木曜日	10:00 ～ 12:00 13:00 ～ 16:00
Tiếng Việt Tư vấn miễn phí	ベトナム語 Chủ Nhật 日曜日	10:00a.m. ～ 12:00p.m. 1:00p.m. ～ 4:00p.m.
नेपाली सिंहकोश नवमस्त	ネパール語 सुक्रबार 金曜日	10:00a.m. ～ 12:00p.m. 1:00p.m. ～ 4:00p.m.

外国人スタッフがいないときがあります。来るまえに、電話してください。

〈お問い合わせ〉

公益財団法人 岐阜市国際交流協会

住所：岐阜市司町40番地5 みんなの森 ぎふメディアコスモス 1階 多文化交流プラザ
TEL / FAX：058-263-1741 E-mail：gk3700cc@ccn.aitai.ne.jp



ホームページ



SNS